**Käesolev dokument on vaid dokumenteerimisvahend ja institutsioonid ei vastuta selle sisu eest**

►B ►M1 **KOMISJONI MÄÄRUS (EL) nr 1255/2010,**

**22. detsember 2010,**

**milles sätestatakse Bosniast ja Hertsegoviinast, Horvaatiast, endisest Jugoslaavia Makedoonia vabariigist, Montenegrost, Serbiast ja Kosovost ([1]) pärit „baby beef"-toodete tariifikvootide üksikasjalikud rakenduseeskirjad ◄**

(ELT L 342, 28.12.2010, lk 1)

Muudetud:

| | | Euroopa Liidu Teataja | | |
|---|---|---|---|---|
| | | nr | lehekülg | kuupäev |
| ►M1 | Komisjoni rakendusmäärus (EL) nr 374/2012, 26. aprill 2012 | L 118 | 1 | 3.5.2012 |

([1]) Kõnealune määratlus ei piira Kosovo staatust käsitlevaid seisukohti ning on kooskõlas ÜRO Julgeolekunõukogu resolutsiooniga 1244/1999 ja Rahvusvahelise Kohtu arvamusega Kosovo iseseisvusdeklaratsiooni kohta.

▼B

▼M1

**KOMISJONI MÄÄRUS (EL) nr 1255/2010,**

**22. detsember 2010,**

**milles sätestatakse Bosniast ja Hertsegoviinast, Horvaatiast, endisest Jugoslaavia Makedoonia vabariigist, Montenegrost, Serbiast ja Kosovost ([1]) pärit „baby beef"-toodete tariifikvootide üksikasjalikud rakenduseeskirjad**

▼B

EUROOPA KOMISJON,

võttes arvesse Euroopa Liidu toimimise lepingut,

võttes arvesse nõukogu 22. oktoobri 2007. aasta määrust (EÜ) nr 1234/2007, millega kehtestatakse põllumajandusturgude ühine korraldus ning mis käsitleb teatavate põllumajandustoodete erisätteid (ühise turukorralduse ühtne määrus), ([2]) eriti selle artikli 144 lõiget 1 ja artiklit 148 koostoimes artikliga 4,

ning arvestades järgmist:

(1) Ühelt poolt Euroopa ühenduste ja nende liikmesriikide ning teiselt poolt Horvaatia Vabariigi vahelises stabiliseerimis- ja assotsiatsioonilepingus, mis kiideti heaks nõukogu ja komisjoni otsusega 2005/40/EÜ, Euratom; ([3]) ning ühelt poolt Euroopa ühenduste ja nende liikmesriikide ning teiselt poolt endise Jugoslaavia Makedoonia Vabariigi vahelises stabiliseerimis- ja assotsiatsioonilepingus, mis kiideti heaks nõukogu ja komisjoni otsusega 2004/239/EÜ, Euratom; ([4]) ning ühelt poolt Euroopa ühenduste ja nende liikmesriikide ning teiselt poolt Montenegro Vabariigi vahelises stabiliseerimis- ja assotsiatsioonilepingus, mis kiideti heaks nõukogu ja komisjoni otsusega 2010/224/EÜ, Euratom; ([5]) ning Bosnia ja Hertsegoviinaga sõlmitud vahelepingus, mis kiideti heaks nõukogu 16. juuni 2008. aasta otsusega 2008/474/EÜ ühelt poolt Euroopa Ühenduse ning teiselt poolt Bosnia ja Hertsegoviina vahelise kaubandust ja kaubandusküsimusi käsitleva vahelepingu allakirjutamise ja sõlmimise kohta; ([6]) ning Serbia Vabariigiga sõlmitud vahelepingus, mis kiideti heaks nõukogu 29. aprilli 2008. aasta otsusega 2010/36/EÜ ühelt poolt Euroopa Ühenduse ja teiselt poolt Serbia Vabariigi vahelise kaubandust ja kaubandusküsimusi käsitleva vahelepingu allkirjastamise ja sõlmimise kohta, ([7]) on sätestatud „baby beef"-toodete aastasteks soodustariifikvootideks vastavalt 9 400, 1 650, 800, 1 500 ja 8 700 tonni.

([1]) Kõnealune määratlus ei piira Kosovo staatust käsitlevaid seisukohti ning on kooskõlas ÜRO Julgeolekunõukogu resolutsiooniga 1244/1999 ja Rahvusvahelise Kohtu arvamusega Kosovo iseseisvusdeklaratsiooni kohta.
([2]) ELT L 299, 16.11.2007, lk 1.
([3]) ELT L 26, 28.1.2005, lk 1.
([4]) ELT L 84, 20.3.2004, lk 1.
([5]) ELT L 108, 29.4.2010, lk 1.
([6]) ELT L 169, 30.6.2008, lk 10.
([7]) ELT L 28, 30.1.2010, lk 1.

▼B

(2) Nõukogu 19. novembri 2001. aasta määruse (EÜ) nr 2248/2001 (ühelt poolt Euroopa ühenduste ja nende liikmesriikide ning teiselt poolt Horvaatia Vabariigi vahelise stabiliseerimis- ja assotsieerimislepingu ning Euroopa Ühenduse ja Horvaatia Vabariigi vahelise vahelepingu teatava rakenduskorra kohta) ([1]) artikliga 2 ja nõukogu 21. jaanuari 2002. aasta määruse (EÜ) nr 153/2002 (ühelt poolt Euroopa ühenduste ja nende liikmesriikide ning teiselt poolt endise Jugoslaavia Makedoonia Vabariigi vahelise stabiliseerimis- ja assotsieerimislepingu ning Euroopa Ühenduse ja endise Jugoslaavia Makedoonia Vabariigi vahelise vahelepingu teatava rakenduskorra kohta) ([2]) artikliga 2 on ette nähtud, et „baby beef"-toodete soodustuste rakendamiseks tuleks sätestada üksikasjalikud eeskirjad.

(3) Kvooditingimuste järgmise kontrollimiseks tuleks „baby-beef"-toodete kvootide alusel importimisel esitada autentsussertifikaat, mis kinnitab, et kaubad on pärit sertifikaadi välja andnud riigist ning need vastavad täpselt vastava lepingu määratlusele. Tuleks kehtestada autentsussertifikaatide näidis ja nende kasutamise üksikasjalikud eeskirjad.

(4) Asjaomaseid kvoote tuleks hallata impordilitsentside abil. Sel eesmärgil tuleks kohaldada komisjoni 23. aprilli 2008. aasta määrust (EÜ) nr 376/2008, millega sätestatakse põllumajandussaaduste ja -toodete impordi- ja ekspordilitsentside ning eelkinnitussertifikaatide süsteemi kohaldamise ühised üksikasjalikud eeskirjad, ([3]) ja komisjoni 21. aprilli 2008. aasta määrust (EÜ) nr 382/2008 veise- ja vasikalihasektori impordi- ja ekspordilitsentside rakenduseeskirjade kohta, ([4]) kui käesolevast määrusest ei tulene teisiti.

(5) Komisjoni 31. augusti 2006. aasta määrusega (EÜ) nr 1301/2006 (millega kehtestatakse ühised eeskirjad, et hallata põllumajandussaaduste ja -toodete imporditariifikvoote, mille suhtes kohaldatakse impordilitsentside süsteemi) ([5]) on eelkõige kehtestatud üksikasjalikud sätted impordilitsentside taotluste, taotlejate staatuse, impordilitsentside väljaandmise ning liikmesriikide kohustuse kohta komisjoni teavitada. Kõnealuse määruse kohaselt lõpeb litsentside kehtivusaeg imporditariifikvoodi kehtivusperioodi viimasel päeval. Määruse (EÜ) nr 1301/2006 sätteid tuleb kohaldada käesoleva määruse kohaselt välja antud impordilitsentside suhtes, ilma et see piiraks käesolevas määruses sätestatud täiendavate tingimuste või erandite kohaldamist.

(6) Asjaomaste toodete impordi nõuetekohase korraldamise tagamiseks tuleks impordilitsentside väljastamisel eelkõige kontrollida autentsussertifikaatide kandeid.

([1]) EÜT L 304, 21.11.2001, lk 1.
([2]) EÜT L 25, 29.1.2002, lk 16.
([3]) ELT L 114, 26.4.2008, lk 3.
([4]) ELT L 115, 29.4.2008, lk 10.
([5]) ELT L 238, 1.9.2006, lk 13.

▼B

(7) Käesoleva määrusega ettenähtud meetmed on kooskõlas põllumajandusturgude ühise korralduse komitee arvamusega,

ON VASTU VÕTNUD KÄESOLEVA MÄÄRUSE:

*Artikkel 1*

1. Ajavahemikuks 1. jaanuarist 31. detsembrini avatakse igal aastal järgmised tariifikvoodid:

a) 9 400 tonni Horvaatiast pärit „baby beef”-tooteid, väljendatud rümba massina;

b) 1 500 tonni Bosniast ja Hertsegoviinast pärit „baby beef”-tooteid, väljendatud rümba massina;

c) 1 650 tonni endisest Jugoslaavia Makedoonia Vabariigist pärit „baby beef”-tooteid, väljendatud rümba massina;

d) 8 700 tonni Serbiast pärit „baby beef”-tooteid, väljendatud rümba massina;

e) 800 tonni Montenegrost pärit „baby beef”-tooteid, väljendatud rümba massina;

▼M1

f) 475 tonni Kosovo ([1]) tolliterritooriumilt pärit „baby beef”-tooteid, väljendatud rümba massina;

Esimeses lõigus osutatud kvootide järjekorranumbrid on vastavalt 09.4503, 09.4504, 09.4505, 09.4198, 09.4199 ja 09.4200.

▼B

Kõnealuste kvootide arvutamisel vastab 100 kg eluskaalu 50 kilogrammile rümba massile.

2. Lõikes 1 osutatud kvootide alusel kohaldatav tollimaks on 20 % väärtuselisest tollimaksust ja 20 % koguselisest tollimaksust, nagu on sätestatud ühises tollitariifistikus.

3. Lõikes 1 nimetatud kvootide piires imporditakse ainult teatavaid elusloomi ja teatavat liha, millele on osutatud Horvaatiaga sõlmitud stabiliseerimis- ja assotsiatsioonilepingu III lisas, endise Jugoslaavia Makedoonia Vabariigiga sõlmitud stabiliseerimis- ja assotsiatsioonilepingu III lisas, Montenegroga sõlmitud stabiliseerimis- ja assotsiatsioonilepingu II lisas, Bosnia ja Hertsegoviinaga sõlmitud vahelepingu II lisas ning Serbiaga sõlmitud vahelepingu II lisas ja mis kuuluvad järgmiste kombineeritud nomenklatuuri koodide alla:

— ex 0102 90 51, ex 0102 90 59, ex 0102 90 71 ja ex 0102 90 79,

— ex 0201 10 00 ja ex 0201 20 20,

— ex 0201 20 30,

— ex 0201 20 50.

*Artikkel 2*

Kui käesolevas määruses ei ole sätestatud teisiti, kohaldatakse määruse (EÜ) nr 1301/2006 III peatüki ning määruste (EÜ) nr 376/2008 ja (EÜ) nr 382/2008 sätteid.

([1]) Kõnealune määratlus ei piira Kosovo staatust käsitlevaid seisukohti ning on kooskõlas ÜRO Julgeolekunõukogu resolutsiooniga 1244/1999 ja Rahvusvahelise Kohtu arvamusega Kosovo iseseisvusdeklaratsiooni kohta.

▼B

*Artikkel 3*

1. Litsentsitaotluste ja impordilitsentside lahtrisse 8 tuleb kanda päritoluriik ning „jah” vastuse korral tehakse lahtrisse rist. Litsentsiga kaasneb kohustus importida märgitud riigist.

Litsentsitaotluste ja impordilitsentside ja lahtrisse 20 tehakse üks I lisas loetletud kannetest.

2. Artikli 4 kohaselt koostatud autentsussertifikaadi originaal ja selle koopia esitatakse pädevale asutusele koos autentsussertifikaadiga seotud esimese impordilitsentsi taotlusega.

Autentsussertifikaate võib kasutada sellel märgitud koguse piires rohkem kui ühe impordilitsentsi väljaandmiseks. Kui sertifikaadi kohta väljastatakse rohkem kui üks litsents, tuleb pädeval asutusel:

a) teha autentsussertifikaadile märge määratud koguse kohta;

b) tagada, et kõnealuse sertifikaadi alusel väljastatavad impordilitsentsid antakse välja samal päeval.

3. Pädevad asutused võivad impordilitsentsid välja anda üksnes pärast veendumist, et kogu autentsussertifikaadil esitatud teave vastab igal nädalal komisjonilt asjaomase impordi kohta saadud teabele. Litsentsid antakse välja pärast seda viivitamata välja.

*Artikkel 4*

1. Kõigi artiklis 1 osutatud kvootide alusel toimuva impordi litsentsi taotlustega peab olema kaasas II lisas loetletud ekspordiriigi ametiasutuse väljastatud autentsussertifikaat, mis kinnitab, et kaubad on pärit kõnealusest riigist ning need vastavad kas Horvaatiaga sõlmitud stabiliseerimis- ja assotsiatsioonilepingu III lisas, endise Jugoslaavia Makedoonia Vabariigiga sõlmitud stabiliseerimis- ja assotsiatsioonilepingu III lisas, Montenegroga sõlmitud stabiliseerimis- ja assotsiatsioonilepingu II lisas. Bosnia ja Hertsegoviinaga sõlmitud vahelepingu II lisas või Serbiaga sõlmitud vahelepingu II lisas esitatud määratlusele.

2. Autentsussertifikaatide väljaandmisel vormistatakse üks originaaleksemplar ja kaks koopiat, mis trükitakse ja täidetakse ühes Euroopa Liidu ametlikus keeles vastavalt III–VII lisas esitatud näidistele asjaomase ekspordiriigi jaoks. Neid võib trükkida ja täita ka ekspordiriigi ametlikus keeles või ühes ametlikus keeles.

Selle liikmesriigi pädevad asutused, kus impordilitsentsi taotlus esitatakse, võivad nõuda sertifikaadi tõlke esitamist.

3. Originaalsertifikaat ja selle koopiad võivad olla trükitud või käsitsi kirjutatud. Viimasel juhul täidetakse need musta tindi ja trükitähtedega.

Sertifikaadi vormide mõõtmed on 210 × 297 mm. Kasutatava paberi kaal on vähemalt 40 g/m$^2$. Originaal on valge, esimene koopia roosa ja teine koopia kollane.

▼B

4. Igal sertifikaadil on eraldi järjekorranumber, millele järgneb väljastava riigi nimi.

Koopiatel on sama järjekorranumber ja nimi kui originaalil.

5. Sertifikaadid kehtivad üksnes juhul, kui II lisas loetletud väljastav asutus on need nõuetekohaselt kinnitanud.

6. Sertifikaadid loetakse nõuetekohaselt kinnitatuks, kui neil on märgitud väljastamise kuupäev ja koht ning neil on väljastava asutuse tempel ja alla kirjutamiseks volitatud isiku või isikute allkiri.

*Artikkel 5*

1. II lisas loetletud väljaandvad asutused:

a) on asjaomase ekspordiriigi poolt väljaandva asutusena tunnustatud;

b) kohustuvad kontrollima sertifikaatide kandeid;

c) kohustuvad edastama komisjonile vähemalt kord nädalas kogu teabe, mis võimaldab kontrollida autentsussertifikaatide kandeid, eelkõige sertifikaadi numbrit, eksportijat, kaubasaajat, sihtriiki, toodet (elusloomad/liha), netomassi ja allkirjastamise kuupäeva.

2. Komisjon võib II lisa loetelu uuesti läbi vaadata, kui lõike 1 punktis a osutatud tingimust enam ei täideta, kui väljastav asutus ei suuda täita mõnda endale võetud kohustust või kui nimetatakse uus väljastav asutus.

*Artikkel 6*

Autentsussertifikaadid ja impordilitsentsid kehtivad kolm kuud alates nende väljastamise kuupäevast.

*Artikkel 7*

Asjaomased ekspordiriigid esitavad komisjonile nende väljastavate asutuste poolt kasutatavate templijäljendite näidised ja autentsussertifikaatide allkirjastamiseks volitatud isikute nimed ja allkirjad. Komisjon edastab kõnealuse teabe liikmesriikide pädevatele asutustele.

*Artikkel 8*

1. Erandina määruse (EÜ) nr 1301/2006 artikli 11 lõike 1 teisest lõigust teatavad liikmesriigid komisjonile:

a) hiljemalt järgmise aasta 28. veebruariks toodete kogused (sh koguste puudumise), mille kohta on eelneval imporditariifikvoodi perioodil väljastatud impordilitsentsid;

b) hiljemalt järgmise aasta 30. aprilliks tootekogused, mille kohta välja antud impordilitsentsi ei kasutatud või kasutati osaliselt, sealhulgas selliste koguste puudumise; kasutamata jäänud koguste saamiseks leitakse impordilitsentside tagaküljele märgitud koguste ja nende koguste vahe, mille jaoks litsentsid olid välja antud.

▼B

2. Hiljemalt järgmise aasta 30. aprilliks teatavad liikmesriigid komisjonile tootekogused, mis eelneva imporditariifikvoodi perioodi jooksul tegelikult vabasse ringlusse lubati.

3. Käesoleva artikli lõigetes 1 ja 2 osutatud teatamine toimub käesoleva määruse lisade VIII, IX ja X kohaselt ning kasutades määruse (EÜ) nr 382/2008 V lisas osutatud tooteliike.

*Artikkel 9*

Käesolev määrus jõustub kolmandal päeval pärast selle avaldamist *Euroopa Liidu Teatajas*.

Määrust kohaldatakse alates 1. jaanuarist 2011.

Käesolev määrus on tervikuna siduv ja vahetult kohaldatav kõikides liikmesriikides.

▼B

*I LISA*

**Artikli 3 lõikes 1 osutatud kanded**

| | |
|---|---|
| — *Bulgaaria keeles:* | „Baby beef” (Регламент (ЕО) № 1255/2010) |
| — *hispaania keeles:* | „Baby beef” (Reglamento (UE) nº 1255/2010) |
| — *tšehhi keeles:* | „Baby beef” (Nařízení (EU) č. 1255/2010) |
| — *taani keeles:* | „Baby beef” (Forordning (EU) nr. 1255/2010) |
| — *saksa keeles:* | „Baby beef” (Verordnung (EU) Nr. 1255/2010) |
| — *eesti keeles:* | „Baby beef” (Määrus (EL) nr 1255/2010) |
| — *kreeka keeles:* | „Baby beef” (Κανονισμός (ΕΕ) αριθ 1255/2010) |
| — *inglise keeles:* | „Baby beef” (Regulation (EU) No 1255/2010) |
| — *prantsuse keeles:* | „Baby beef” (Règlement (UE) nº 1255/2010) |
| — *itaalia keeles:* | „Baby beef” (Regolamento (UE) n. 1255/2010) |
| — *läti keeles:* | „Baby beef” (Regula (ES) Nr. 1255/2010) |
| — *leedu keeles:* | „Baby beef” (Reglamentas (ES) Nr. 1255/2010) |
| — *ungari keeles:* | „Baby beef” (1255/2010/EU rendelet) |
| — *malta keeles:* | „Baby beef” (Regolament (UE) Nru 1255/2010) |
| — *hollandi keeles:* | „Baby beef” (Verordening (EU) nr 1255/2010) |
| — *poola keeles:* | „Baby beef” (Rozporządzenie (UE) nr 1255/2010) |
| — *portugali keeles:* | „Baby beef” (Regulamento (UE) nº 1255/2010) |
| — *rumeenia keeles:* | „Baby beef” (Regulamentul (UE) nr. 1255/2010) |
| — *slovaki keeles:* | „Baby beef” (Nariadenie (EU) č. 1255/2010) |
| — *sloveeni keeles:* | „Baby beef” (Uredba (EU) št. 1255/2010) |
| — *soome keeles:* | „Baby beef” (Asetus (EU) N:o 1255/2010) |
| — *rootsi keeles:* | „Baby beef” (Förordning (EU) nr 1255/2010) |

▼B

*II LISA*

Väljastav asutus:

— Horvaatia Vabariik: Croatian Agricultural Agency, Poljana Križevačka 185, 48260 Križevci, Horvaatia

— Bosnia ja Hertsegoviina:

— Endine Jugoslaavia Makedoonia Vabariik: Univerzitet Sv. Kiril I Metodij, Institut za hrana, Fakultet za veterinarna medicina, Lazar Pop-Trajkov 5–7, 1000 Skopje

— Serbia: Institute for Meat Hygiene and Technology, Kacanskog 13, Belgrad, Serbia.

— Montenegro: Veterinary Directorate, Bulevar Svetog Petra Cetinjskog br.9, 81000 Podgorica, Montenegro.

▼M1

— Kosovo ([1])

([1]) Kõnealune määratlus ei piira Kosovo staatust käsitlevaid seisukohti ning on kooskõlas ÜRO Julgeolekunõukogu resolutsiooniga 1244/1999 ja Rahvusvahelise Kohtu arvamusega Kosovo iseseisvusdeklaratsiooni kohta.

▼B

*III LISA*

<table>
<tr><td>1. Kaubasaatja (täisnimi ja aadress)</td><td colspan="4">SERTIFIKAAT nr 0000<br>ORIGINAAL<br>Horvaatia</td></tr>
<tr><td>2. Kaubasaaja (täisnimi ja aadress)</td><td colspan="4">AUTENTSUSSERTIFIKAAT<br>veiste ja veiseliha eksportimiseks Euroopa Liitu<br>[kohaldatakse määrust (EL) nr 1255/2010]</td></tr>
<tr><td colspan="5">MÄRKUSED<br>A. Koostatakse üks originaalsertifikaat ja kaks koopiat.<br>B. Originaal ja selle kaks koopiat täidetakse masinakirjas või käsitsi. Viimasel juhul tuleb need täita musta tindi ja trükitähtedega.</td></tr>
<tr><td>3. Pakendite või veiste märgistus, numbrid, arv ja liik; kaupade kirjeldus</td><td>4. Kombineeritud nomenklatuuri kood</td><td>5. Brutomass (kg)</td><td>6. Netomass (kg)</td><td></td></tr>
<tr><td colspan="5">7. Netomass (kg) (sõnadega)</td></tr>
<tr><td colspan="5">8. Mina, allakirjutanu, ....., tegutsedes volitatud väljastava asutuse (lahter 9) nimel, kinnitan, et eespool kirjeldatud kaubad on läbinud veterinaarkontrolli ....., (koht), mida tõendab lisatud ....., (kuupäev) veterinaarsertifikaat, on pärit ja eksporditud Horvaatia Vabariigist ning vastavad täpselt otsuses 2005/40/EÜ, Euratom (ELT L 26, 28.1.2005, lk 1) sätestatud stabiliseerimis- ja assotsiatsioonilepingu III lisas esitatud määratlusele.</td></tr>
<tr><td rowspan="2">9. Volitatud väljastav asutus</td><td colspan="2">Koht:</td><td colspan="2">Kuupäev:</td></tr>
<tr><td>(Väljastava asutuse tempel)</td><td colspan="2">.....<br>(allkiri)</td></tr>
</table>

▼B

*IV LISA*

<table>
<tr><td>1. Kaubasaatja (täisnimi ja aadress)</td><td colspan="4">SERTIFIKAAT nr 0000<br>ORIGINAAL<br>Bosnia ja Hertsegoviina</td></tr>
<tr><td>2. Kaubasaaja (täisnimi ja aadress)</td><td colspan="4">AUTENTSUSSERTIFIKAAT<br>veiste ja veiseliha eksportimiseks Euroopa Liitu<br>[kohaldatakse määrust (EL) nr 1255/2010]</td></tr>
<tr><td colspan="5">MÄRKUSED<br>A. Koostatakse üks originaalsertifikaat ja kaks koopiat.<br>B. Originaal ja selle kaks koopiat täidetakse masinakirjas või käsitsi. Viimasel juhul tuleb need täita musta tindi ja trükitähtedega.</td></tr>
<tr><td>3. Pakendite või veiste märgistus, numbrid, arv ja liik; kaupade kirjeldus</td><td>4. Kombineeritud nomenklatuuri kood</td><td>5. Brutomass (kg)</td><td>6. Netomass (kg)</td><td></td></tr>
<tr><td colspan="5">7. Netomass (kg) (sõnadega)</td></tr>
<tr><td colspan="5">8. Mina, allakirjutanu, ....., tegutsedes volitatud väljastava asutuse (lahter 9) nimel, kinnitan, et eespool kirjeldatud kaubad on läbinud veterinaarkontrolli ..... (koht), mida tõendab lisatud ..... (kuupäev) veterinaarsertifikaat, on pärit ja eksporditud Bosnia ja Hertsegoviina Vabariigist ning vastavad täpselt nõukogu otsuses 2008/474/EÜ (ELT L 169, 30.6.2008, lk 10) sätestatud ühelt poolt Euroopa Ühenduse ning teiselt poolt Bosnia ja Hertsegovina Vabariigi vahelise kaubandust ja kaubandusküsimusi käsitleva vahelepingu II lisas esitatud määratlusele.</td></tr>
<tr><td rowspan="2">9. Volitatud väljastav asutus</td><td colspan="4">Koht: Kuupäev:</td></tr>
<tr><td>(Väljastava asutuse tempel)</td><td colspan="3">.....<br>(allkiri)</td></tr>
</table>

▼B

*V LISA*

<table>
<tr><td>1. Kaubasaatja (täisnimi ja aadress)</td><td colspan="4">SERTIFIKAAT nr 0000<br>ORIGINAAL<br>endine Jugoslaavia Makedoonia Vabariik</td></tr>
<tr><td>2. Kaubasaaja (täisnimi ja aadress)</td><td colspan="4">AUTENTSUSSERTIFIKAAT<br>veiste ja veiseliha eksportimiseks Euroopa Liitu<br>[kohaldatakse määrust (EL) nr 1255/2010]</td></tr>
<tr><td colspan="5">MÄRKUSED<br>A. Koostatakse üks originaalsertifikaat ja kaks koopiat.<br>B. Originaal ja selle kaks koopiat täidetakse masinakirjas või käsitsi. Viimasel juhul tuleb need täita musta tindi ja trükitähtedega.</td></tr>
<tr><td>3. Pakendite või veiste märgistus, numbrid, arv ja liik; kaupade kirjeldus</td><td>4. Kombineeritud nomenklatuuri kood</td><td>5. Brutomass (kg)</td><td colspan="2">6. Netomass (kg)</td></tr>
<tr><td colspan="5">7. Netomass (kg) (sõnadega)</td></tr>
<tr><td colspan="5">8. Mina, allakirjutanu ....., tegutsedes volitatud väljastava asutuse (lahter 9) nimel, kinnitan, et eespool kirjeldatud kaubad on läbinud veterinaarkontrolli ..... (koht), mida tõendab lisatud ....., (kuupäev) veterinaarsertifikaat, on pärit ja eksporditud endisest Jugoslaavia Makedoonia Vabariigist ning vastavad täpselt otsuses 2004/239/EÜ, Euratom (ELT L 84, 20.3.2004, lk 1) sätestatud stabiliseerimis- ja assotsiatsioonilepingu III lisas esitatud määratlusele.</td></tr>
<tr><td rowspan="2">9. Volitatud väljastav asutus</td><td colspan="4">Koht: Kuupäev:</td></tr>
<tr><td colspan="2">(Väljastava asutuse tempel)</td><td colspan="2">.....<br>(allkiri)</td></tr>
</table>

▼B

*VI LISA*

<table>
<tr><td>1. Kaubasaatja (täisnimi ja aadress)</td><td colspan="4">SERTIFIKAAT nr 0000<br>ORIGINAAL<br>Serbia</td></tr>
<tr><td>2. Kaubasaaja (täisnimi ja aadress)</td><td colspan="4">AUTENTSUSSERTIFIKAAT<br>veiste ja veiseliha eksportimiseks Euroopa Liitu<br>[kohaldatakse määrust (EL) nr 1255/2010]</td></tr>
<tr><td colspan="5">MÄRKUSED<br>A. Koostatakse üks originaalsertifikaat ja kaks koopiat.<br>B. Originaal ja selle kaks koopiat täidetakse masinakirjas või käsitsi. Viimasel juhul tuleb need täita musta tindi ja trükitähtedega.</td></tr>
<tr><td>3. Pakendite või veiste märgistus, numbrid, arv ja liik; kaupade kirjeldus</td><td>4. Kombineeritud nomenklatuuri kood</td><td>5. Brutomass (kg)</td><td>6. Netomass (kg)</td><td></td></tr>
<tr><td colspan="5">7. Netomass (kg) (sõnadega)</td></tr>
<tr><td colspan="5">8. Mina, allakirjutanu, ....., tegutsedes volitatud väljastava asutuse (lahter 9) nimel, kinnitan, et eespool kirjeldatud kaubad on läbinud veterinaarkontrolli ..... (koht), mida tõendab lisatud ..... (kuupäev) veterinaarsertifikaat, on pärit ja eksporditud Serbia Vabariigist ning vastavad täpselt nõukogu otsuses 2010/36/EÜ (ELT L 28, 30.1.2010, lk 1) sätestatud ühelt poolt Euroopa Ühenduse ning teiselt poolt Serbia Vabariigi vahelise kaubandust ja kaubandusküsimusi käsitleva vahelepingu II lisas esitatud määratlusele.</td></tr>
<tr><td rowspan="2">9. Volitatud väljastav asutus</td><td colspan="2">Koht:</td><td colspan="2">Kuupäev:</td></tr>
<tr><td>(Väljastava asutuse tempel)</td><td colspan="2">.....<br>(allkiri)</td></tr>
</table>

▼B

*VII LISA*

<table>
<tr><td>1. Kaubasaatja (täisnimi ja aadress)</td><td colspan="4">SERTIFIKAAT nr 0000<br>ORIGINAAL<br>Montenegro</td></tr>
<tr><td>2. Kaubasaaja (täisnimi ja aadress)</td><td colspan="4">AUTENTSUSSERTIFIKAAT<br>veiste ja veiseliha eksportimiseks Euroopa Liitu<br>[kohaldatakse määrust (EL) nr 1255/2010]</td></tr>
<tr><td colspan="5">MÄRKUSED<br>A. Koostatakse üks originaalsertifikaat ja kaks koopiat.<br>B. Originaal ja selle kaks koopiat täidetakse masinakirjas või käsitsi. Viimasel juhul tuleb need täita musta tindi ja trükitähtedega.</td></tr>
<tr><td>3. Pakendite või veiste märgistus, numbrid, arv ja liik; kaupade kirjeldus</td><td>4. Kombineeritud nomenklatuuri kood</td><td>5. Brutomass (kg)</td><td colspan="2">6. Netomass (kg)</td></tr>
<tr><td colspan="5">7. Netomass (kg) (sõnadega)</td></tr>
<tr><td colspan="5">8. Mina, allakirjutanu, ....., tegutsedes volitatud väljastava asutuse (lahter 9) nimel, kinnitan, et eespool kirjeldatud kaubad on läbinud veterinaarkontrolli ....., (koht), mida tõendab lisatud ....., (kuupäev) veterinaarsertifikaat, on pärit ja eksporditud Montenegrost ning vastavad täpselt otsuses 2010/224/EL, Euratom (ELT L 108, 29.4.2010, lk 1) sätestatud stabiliseerimis- ja assotsiatsioonilepingu II lisas esitatud määratlusele.</td></tr>
<tr><td rowspan="2">9. Volitatud väljastav asutus</td><td colspan="2">Koht:</td><td colspan="2">Kuupäev:</td></tr>
<tr><td>(Väljastava asutuse tempel)</td><td colspan="2">.....<br>(allkiri)</td></tr>
</table>

▼**M1**

*VIIa LISA*

<table>
<tr><td>1. Kaubasaatja (täisnimi ja aadress)</td><td colspan="4">SERTIFIKAAT nr 0000<br>ORIGINAAL<br>Kosovo (*)</td></tr>
<tr><td>2. Kaubasaaja (täisnimi ja aadress)</td><td colspan="4">AUTENTSUSSERTIFIKAAT<br>veiste ja veiseliha eksportimiseks Euroopa Liitu<br>[kohaldatakse määrust (EL) nr 1255/2010]</td></tr>
<tr><td colspan="5">MÄRKUSED<br>A. Koostatakse üks originaalsertifikaat ja kaks koopiat.<br>B. Originaal ja selle kaks koopiat täidetakse masinakirjas või käsitsi. Viimasel juhul tuleb need täita musta tindi ja trükitähtedega.</td></tr>
<tr><td>3. Pakendite või veiste märgistus, numbrid, arv ja liik; kaupade kirjeldus</td><td>4. CN-kood</td><td>5. Bruto-mass (kg)</td><td>6. Neto-mass (kg)</td></tr>
<tr><td colspan="5">7. Netomass (kg) (sõnadega)</td></tr>
<tr><td colspan="5">8. Mina, allakirjutanu, ....., tegutsedes volitatud väljastava asutuse (lahter 9) nimel, kinnitan, et eespool kirjeldatud kaubad on läbinud veterinaarkontrolli ..... (koht), mida tõendab lisatud ..... (kuupäev) veterinaarsertifikaat, on pärit ja eksporditud Kosovost (*) ning vastavad täpselt nõukogu määruse (EÜ) nr 1215/2009 (nagu seda on muudetud) II lisas esitatud määratlusele.</td></tr>
<tr><td rowspan="2">9. Volitatud väljastav asutus</td><td colspan="4">Koht: Kuupäev:</td></tr>
<tr><td colspan="2">(Väljastava asutuse tempel)</td><td colspan="2">.....<br>(allkiri)</td></tr>
<tr><td colspan="5">(*) Kõnealune määratlus ei piira Kosovo staatust käsitlevaid seisukohti ning on kooskõlas ÜRO Julgeolekunõukogu resolutsiooniga 1244/1999 ja Rahvusvahelise Kohtu arvamusega Kosovo iseseisvusdeklaratsiooni kohta."</td></tr>
</table>

▼B

*VIII LISA*

**Impordilitsentsidest teatamine (väljaantud) – määrus (EL) nr 1255/2010**

Liikmesriik: ..... .....

Määruse (EL) nr 1255/2010 artikli 8 kohaldamine

Tootekogused, mille kohta impordilitsentsid on välja antud

alates: ..... kuni: .....

| Jrk-nr | Tootekategooria(-d) ([1]) | Kogus (toote massi kilogrammides või loomade arv) |
|---|---|---|
| 09.4503 | | |
| 09.4504 | | |
| 09.4505 | | |
| 09.4198 | | |
| 09.4199 | | |
| ▼M1 | | |
| 09.4200 | | |

▼B

([1]) Määruse (EÜ) nr 382/2008 V lisas osutatud tootekategooria(d).

▼B

*IX LISA*

**Impordilitsentsidest teatamine (kasutamata jäänud kogused) – määrus (EL) nr 1255/2010**

Liikmesriik: ..... .....

Määruse (EL) nr 1255/2010 artikli 8 kohaldamine

Toodete kogused, mille kohta impordilitsentsid on välja antud

alates: ..... kuni: .....

| Jrk-nr | Tootekategooria(-d) ([1]) | Kasutamata kogus (toote massi kilogrammides või loomade arv) |
|---|---|---|
| 09.4503 | | |
| 09.4504 | | |
| 09.4505 | | |
| 09.4198 | | |
| 09.4199 | | |
| ▼M1 | | |
| 09.4200 | | |

▼B

([1]) Määruse (EÜ) nr 382/2008 V lisas osutatud tootekategooria(d).

▼B

*X LISA*

**Vabasse ringlusse lubatud tootekogustest teatamine – määrus (EL) nr 1255/2010**

Liikmesriik: ..... .....

Määruse (EL) nr 1255/2010 artikli 8 kohaldamine

Vabasse ringlusse lubatud toodete kogused:

alates: ..... kuni: ..... (imporditariifikvoodi kehtivusperiood).

| Jrk-nr | Tootekategooria(-d) ([1]) | Vabasse ringlusse lubatud toodete kogused (toote massi kilogrammides või loomade arv) |
|---|---|---|
| 09.4503 | | |
| 09.4504 | | |
| 09.4505 | | |
| 09.4198 | | |
| 09.4199 | | |
| ▼M1 | | |
| 09.4200 | | |

▼B

([1]) Määruse (EÜ) nr 382/2008 V lisas osutatud tootekategooria(d).